



230V/240V EU(UK)/AU

Scotch-Weld™

Vorheizgerät für Reaktiven PUR-Schmelzklebstoff Easy 250

Betriebsanleitung



Nur mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktivem PUR-Schmelzklebstoff Easy 250 oder anderen 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Schmelzklebstoffen verwenden
Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch alle Hinweise aufmerksam durch.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitsvorschriften	16
3M™ Scotch-Weld™ Reaktiver PUR-Klebstoff Easy 250	16
Betrieb des Vorheizgeräts	16
Erdungsanweisungen	17
Betriebsanleitung	18-19
Störungsbeseitigung	20
Garantie/Wichtige Mitteilung/Beschränkung der Rechtsmittel/Haftungsausschluss	21

Das 3M™ Scotch-Weld™ Vorheizgerät für den Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 dient dazu, Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ PUR-Klebstoff vom Typ Easy 250 oder andere 3M™ Scotch-Weld™ PUR-Klebstoffe vor ihrer Verwendung in einer Kartuschenpistole für 3M™ Scotch-Weld™ PUR-Klebstoffe vorzuwärmen. Die Kartuschen sollten mindestens 45 Minuten vor ihrer Verwendung in der Kartuschenpistole vorgewärmt werden. Dies ist besonders wichtig in Bereichen mit hohem Produktverbrauch, wo es nicht angebracht ist, die Kartusche vor der Verwendung 45 Minuten in der Pistole selbst aufzuwärmen. Vorgewärmte Kartuschen einfach aus dem Vorheizgerät herausnehmen, wie in der *Betriebsanleitung für die Kartuschenpistole für 3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Schmelzklebstoffe* beschrieben, in das Gerät einführen und mit der Anwendung beginnen.

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen zu wichtigen Sicherheitsvorkehrungen, Anleitungen zur Erdung und zum Betrieb sowie Informationen zur Fehlerbeseitigung und Wartung. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Vorheizgerät betreiben.

Wichtige Sicherheitsvorschriften

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen aufmerksam durch.

3M™ Scotch-Weld™ Reaktiver PUR-Klebstoff Easy 250 oder andere 3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe

WICHTIGER HINWEIS: Zusätzliche Gesundheits- und Sicherheitsinformationen entnehmen Sie bitte dem Produktetikett und dem Sicherheitsdatenblatt des verwendeten Scotch-Weld™ -Klebstoffs.

⚠️ WARNUNG

Nur mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktivem PUR-Klebstoff Easy 250 oder anderen 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen verwenden. Die Verwendung anderer Materialien **kann zu gefährlichen Situationen führen.**

⚠️ WARNUNG

Zum Vorheizen bzw. Auftragen von Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen sollten ausschließlich 3M™ Scotch-Weld™ Vorheizgeräte für Reaktive PUR-Klebstoffe bzw. 3M™ Scotch-Weld™ Kartuschenpistolen für Reaktive PUR-Klebstoffe verwendet werden. Wärmen Sie Kartuschen mit dem 3M Scotch-Weld Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 oder anderen 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen auf keinen Fall in Öfen oder anderen Heizgeräten auf, und verwenden Sie keine Kartuschenpistolen anderer Hersteller. **Das kann zu gefährlichen Situationen führen.**

⚠️ WARNUNG

3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe nicht auf Temperaturen über 135°C (275°F) erhitzen oder auf Oberflächen mit solchen Temperaturen ausbringen. **Die Dämpfe der erhitzten Materialien können Irritationen der Augen und Atemwege sowie bei isocyanatempfindlichen Personen asthmaähnliche Symptome hervorrufen.**

Sicherheitsdatenblatt beachten !!

⚠️ WARNUNG

3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe nicht mit Hitze, offener Flamme oder Lösungsmitteln entfernen. **Dadurch können gefährliche Dämpfe oder Brände entstehen.**

⚠️ WARNUNG

Kontakt mit entzündlichen Materialien vermeiden.

Betrieb des Vorheizgeräts für den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250

⚠️ WARNUNG

Zur Verringerung des Stromschlag- oder Verletzungsrisikos während des Betriebs oder der Wartung der Kartuschenpistole für den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 sind folgende Sicherheitsvorschriften zu beachten:

1. Betreiben und warten Sie die Kartuschenpistole nur wie in diesem Handbuch beschrieben.
2. Die Kartuschenpistole immer mit einer vorschriftsmäßig geerdeten Steckdose verbinden.
3. Zum Ausstecken der Kartuschenpistole nicht am Kabel ziehen. Fassen Sie hierzu den Stecker an, nicht das Kabel.
4. Stecker oder Kartuschenpistole nicht mit feuchten Händen berühren.
5. Kartuschenpistole nicht im Freien oder auf feuchten Oberflächen benutzen.
6. Kartuschenpistole nicht mit schadhaftem Kabel oder Stecker in Betrieb nehmen.
7. Kartuschenpistole nicht benutzen, wenn die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigt ist, es fallengelassen, beschädigt, in Wasser getaucht oder im Freien aufbewahrt wurde.

⚠️ WARNUNG

Nur 3-polige Schukostecker und vorschriftsmäßig geerdete Steckdosen verwenden. Werden nicht vorschriftsmäßig geerdete Stecker und Steckdosen verwendet, **kann das zu Stromschlägen führen.**

WICHTIGER HINWEIS: Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Anschlüsse vorschriftsmäßig ausgeführt sind, sollten Sie einen Elektriker mit geeigneter Ausbildung oder einen Mitarbeiter des Kundendienstes hinzuziehen.

⚠️ WARNUNG

Immer nur ein zugelassenes Verlängerungskabel mit der Kartuschenpistole verwenden. Das verwendete Verlängerungskabel sollte die VDE-Vorschriften, nationale und lokale Vorschriften bzw. andere Sicherheitsanforderungen erfüllen.

WICHTIGER HINWEIS: Bei Verwendung eines nicht zugelassenen **Verlängerungskabels** besteht Stromschlaggefahr.

⚠️ Achtung

Während des Betriebs die Oberfläche, die Metall-Heizkammern des Vorheizgeräts und heiße Klebstoff-Kartuschen oder den Klebstoff selbst nicht berühren. **Es besteht Verbrennungsgefahr.**

WICHTIGER HINWEIS: Beim Gebrauch des Geräts hitzefeste Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille tragen.

Erdungsanweisungen

⚠️ WARNUNG

Der mit dem Vorheizgerät mitgelieferte Stecker darf nicht modifiziert oder mit einem Adapter oder einer nicht geerdeten Steckdose verwendet werden. Wenn das Gerät mit einem nicht geerdeten Anschluss verwendet wird, besteht Stromschlaggefahr.

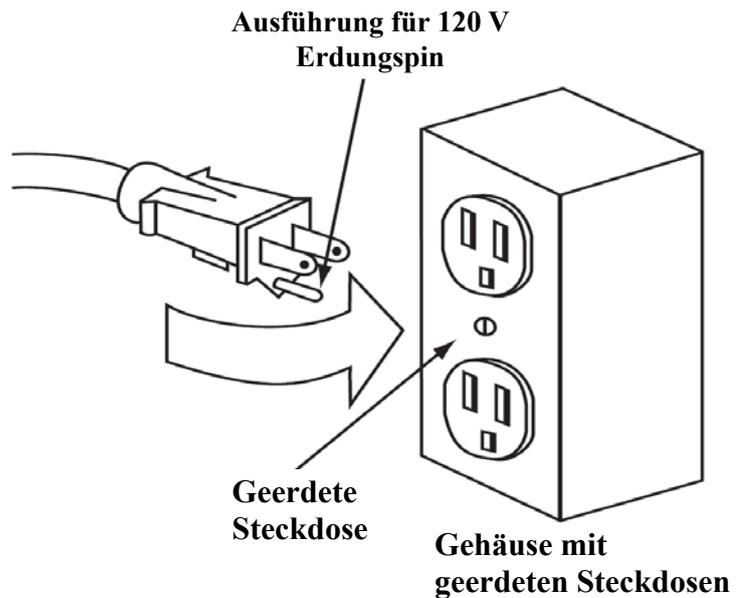
WICHTIGER HINWEIS:

Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, sollten Sie von einem Elektriker mit geeigneter Ausbildung oder einem Kundendienstmitarbeiter eine vorschriftsmäßige Steckdose installieren lassen.

WICHTIGER HINWEIS:

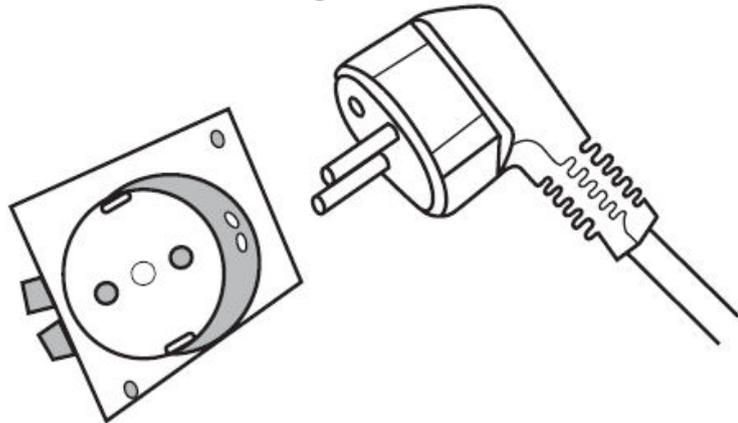
Informationen zur Entsorgung von Klebstoffen oder Klebstoffkomponenten entnehmen Sie bitte den Angaben im Sicherheitsdatenblatt des entsprechenden 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffs.

Die Kartuschenpistole für den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 muss geerdet werden. Wenn das Vorheizgerät nicht korrekt funktioniert oder defekt ist, bietet die Erdung den geringsten Widerstand für den Strom, um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern. Dieses Vorheizgerät ist mit einem Kabel mit Schutzleiter und Schukostecker ausgestattet. Der Stecker muss in einer nach allen nationalen und lokalen Normen und Bestimmungen korrekt installierten und geerdeten Steckdose eingesteckt werden.



Das 3M™ Scotch-Weld™ Vorheizgerät für Reaktiven PUR-Klebstoff vom Typ Easy 250 darf nur an vorschriftsmäßig geerdete Steckdosen angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass das Vorheizgerät an eine Steckdose mit derselben Konfiguration wie der Stecker angeschlossen wird. **Adapter dürfen nicht benutzt werden.**

Ausführung für 230/240 Volt



Gebrauchsanleitung

⚠️ WARNUNG

Immer nur ein zugelassenes Verlängerungskabel mit dem Vorheizgerät verwenden. Bei Verwendung eines nicht zugelassenen Verlängerungskabels **besteht Stromschlaggefahr**. Das verwendete Verlängerungskabel muss die VDE-Vorschriften, nationale und lokale Vorschriften bzw. andere Sicherheitsanforderungen erfüllen.

⚠️ Achtung

Während des Betriebs die Oberfläche, die Metall-Heizkammern des Vorheizgeräts, heiße Klebstoffkartuschen oder Klebstoff nicht berühren. **Es besteht Verbrennungsgefahr.**

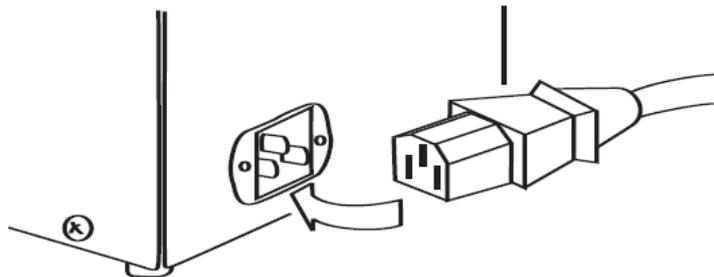
WICHTIGER HINWEIS: Beim Gebrauch des Geräts hitzefeste Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille tragen.

⚠️ WARNUNG

Nur mit Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktivem PUR-Klebstoff Easy 250 oder anderen 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen verwenden. Die Verwendung anderer Materialien **kann zu gefährlichen Situationen führen.**

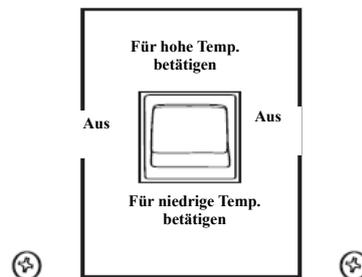
1. Das 3M™ Scotch-Weld™ Vorheizgerät für Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 aus der Versandverpackung herausnehmen und auf äußerliche Schäden überprüfen. Im Fall einer Beschädigung das Gerät nicht in Betrieb nehmen und umgehend den örtlichen 3M-Vertreter benachrichtigen.

2. Den Netzstecker in die Buchse unten auf der Rückseite des Vorheizgeräts einführen. Sicherstellen, dass der Erdungspin in der Buchse in die vorgesehene Öffnung im Netzstecker greift und der Kontakt hergestellt ist.

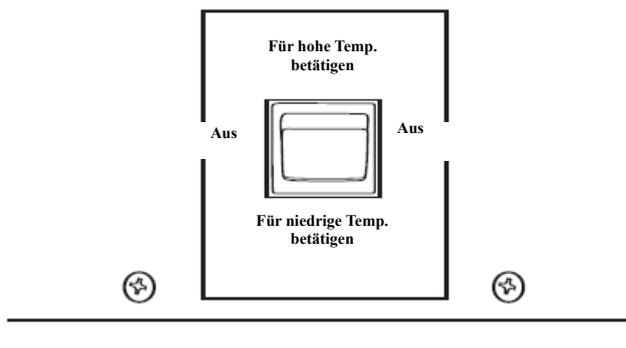


3. Das Vorheizgerät an eine geerdete Steckdose für 230/240 V bzw. 120 V Wechselstrom anschließen.

4. a. Den oberen Teil des EIN/AUS-Schalters eindrücken, um den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff oder 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 auf eine hohe Temperatur aufzuheizen.



4. b. Den unteren Teil des EIN/AUS-Schalters eindrücken, um den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff oder 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 auf eine niedrige Temperatur aufzuheizen.



Gebrauchsanleitung (Fortsetzung)

⚠️ WARNUNG

Immer nur ein zugelassenes Verlängerungskabel mit dem Vorheizgerät verwenden. Bei Verwendung eines nicht zugelassenen Verlängerungskabels **besteht Stromschlaggefahr**. Das verwendete Verlängerungskabel muss die VDE-Vorschriften, nationale und lokale Vorschriften bzw. andere anwendbare Sicherheitsanforderungen erfüllen.

⚠️ Achtung

Während des Betriebs die Oberfläche, die Metall-Heizkammern des Vorheizgeräts, heiße Klebstoffkartuschen oder Klebstoff nicht berühren. **Es besteht Verbrennungsgefahr.**

WICHTIGER HINWEIS:

Beim Gebrauch des Geräts hitzefeste Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille tragen.

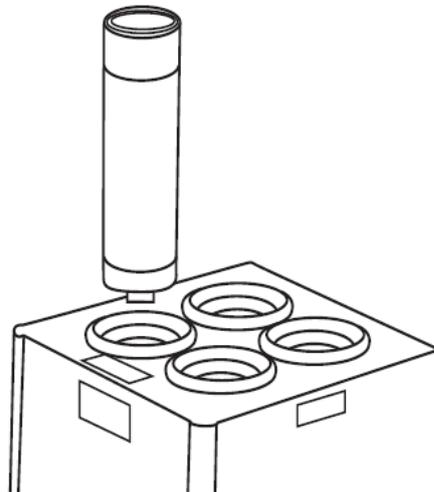
⚠️ WARNUNG

Nur Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktivem PUR-Klebstoff vom Typ Easy 250 verwenden. Die Verwendung anderer Materialien **kann zu gefährlichen Situationen führen.**

⚠️ WARNUNG

Zum Vorheizen bzw. Auftragen von Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen sollten ausschließlich 3M™ Scotch-Weld™ Vorheizgeräte für Reaktive PUR-Klebstoffe bzw. 3M™ Scotch-Weld™ Kartuschenpistolen für Reaktive PUR-Klebstoffe verwendet werden. Heizen Sie Kartuschen mit dem 3M Scotch-Weld Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 oder anderen 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen auf keinen Fall in Öfen oder anderen Heizgeräten auf, und verwenden Sie keine Kartuschenpistolen anderer Hersteller. Das kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktivem PUR-Klebstoff Easy 250 oder anderen 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoffen in die Heizkammern des Vorheizgeräts einführen.



Anmerkung

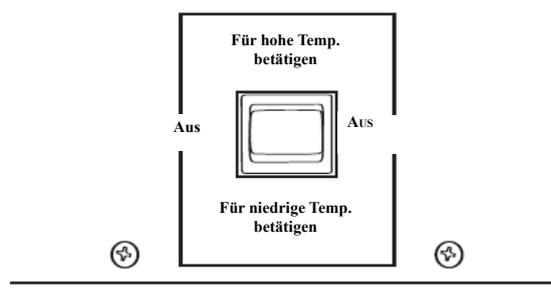
Klebstoffkartuschen sollten vor dem Gebrauch immer 45 Minuten lang vorgeheizt werden. Bei Klebstoff, der weniger als 45 Minuten lang vorgewärmt wurde, kann es zu Problemen mit der Extrusion aus der Kartuschenpistole für 3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe kommen. Außerdem weist er nicht die optimalen Bindungseigenschaften auf.

Wichtig

Wurde die Klebstoffkartusche zuvor insgesamt länger als 40 Stunden bei niedriger Vorheiztemperatur oder länger als 16 Stunden bei hoher Vorheiztemperatur (Gesamt-Verweilzeit im Vorheizgerät und in der Kartuschenpistole) verarbeitet, wird der Klebstoff zähflüssig und kann nicht mehr problemlos verarbeitet werden. Klebstoffkartuschen, die länger als 16 Stunden erhitzt wurden, sind zu entsorgen und durch eine neue vorgeheizte Kartusche zu ersetzen.

Für nähere Erläuterungen zum Laden von Klebstoffkartuschen und den Klebstoffauftrag konsultieren Sie bitte die *Betriebsanleitung für die Kartuschenpistole für 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250*.

6. Nach der Benutzung das Vorheizgerät mit dem EIN/AUS-Schalter ausschalten.



Störungsbeseitigung

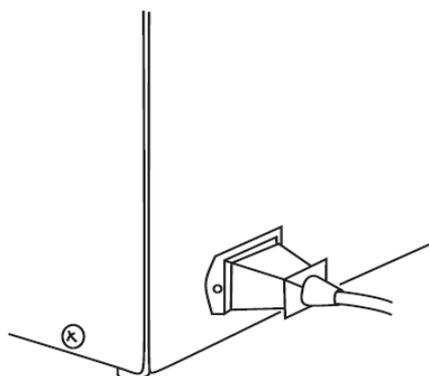
⚠️ WARNUNG

Vor Durchführung der Service-Arbeiten die Luft- und Stromversorgung unterbrechen und sicherstellen, dass die Kartuschenpistole auf Zimmertemperatur abgekühlt ist. Wird vor den Arbeiten am Vorheizgerät nicht die Stromzufuhr unterbrochen oder kann sich das Gerät nicht abkühlen, besteht die Gefahr von Stromschlag oder Verbrennungen. Lesen Sie vor der Wartung die Betriebsanleitung.

Wichtig

Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten an diesem Vorheizgerät sollten nur von einem fachkundigen Elektriker oder Kundendienstmitarbeiter durchgeführt werden.

1. Netzstecker ziehen.
2. Steckdose überprüfen. Liegt keine Spannung an, einen fachkundigen Elektriker oder Kundendienstmitarbeiter benachrichtigen. Liegt an der Steckdose Spannung an, Netzstecker des Vorheizgeräts einstecken und nächsten Schritt ausführen.



3. Sicherstellen, dass das Netzkabel auf der Rückseite des Vorheizgeräts korrekt eingesteckt ist.
4. a. Falls das Gerät nicht heizt, wenn sich der EIN/AUS-Schalter in der oberen Stellung befindet (Hohe Vorheiztemperatur), muss der "Thermostat/TCO für hohe Temperaturen" ausgetauscht werden (Ersatzteilnr. 62-9865-9938-9).
4. b. Falls das Gerät nicht heizt, wenn sich der EIN/AUS-Schalter in der unteren Stellung befindet (Niedrige Vorheiztemperatur), muss der "Thermostat/TCO für niedrige Temperaturen" ausgetauscht werden (Ersatzteilnr. 62-9845-9990-2).

Garantie/Wichtige Mitteilung/Einschränkung der Rechtsmittel/Haftungsausschluss

Während der Garantiezeit	Benachrichtigen Sie den nächstgelegenen 3M-Vertreter oder Vertriebspartner für den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250.
Nach der Garantiezeit	<p>Das Vorheizgerät für Kartuschen mit 3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe vom Typ Easy 250 wurde als zuverlässiges Gerät mit langer Lebensdauer entwickelt.</p> <p>Sollte Ihr Vorheizgerät für 3M™ Scotch-Weld™ PUR-Klebstoffe vom Typ Easy 250 eine Reparatur benötigen, können Sie Ihren örtlichen 3M-Vertreter für Ersatzteile bzw. Reparaturhinweise kontaktieren.</p>
Wichtiger Hinweis	Es obliegt dem Benutzer, vor der Verwendung des Vorheizgeräts für 3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe vom Typ Easy (250) selbst einzuschätzen, ob das 3M-Gerät für den jeweiligen Verwendungszweck und die Anwendungsmethode geeignet ist. Sicherheitsdatenblatt beachten!
Garantie	3M übernimmt 12 Monate ab Verkauf oder Verwendung des Vorheizgeräts für 3M™ Scotch-Weld™ Reaktive PUR-Klebstoffe vom Typ Easy (250) - je nachdem welches Ereignis zuerst eintritt - die Gewähr dafür, dass es keine Material- und Produktionsfehler aufweist. 3M ÜBERNIMMT KEINERLEI ANDERS GEARTETE GARANTIEN, SEIEN SIE EXPLIZITER ODER IMPLIZITER ART. DIES GILT AUCH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, FÜR JEDGLICHE IMPLIZITE GEWÄHR FÜR BRAUCHBARKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER JEDGLICHE IMPLIZITE GEWÄHRLEISTUNG, DIE SICH AUS REGELMÄSSIGEN VERHALTENSWEISEN, GEWOHNHEIT ODER HANDELSBRAUCH ERGEBEN. Diese Garantie deckt keine Routinewartung, normalen Verschleiß oder Beschädigungen aufgrund von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung, Korrosion, mangelhafter Pflege, Wartung durch einen nicht befugten Reparaturdienst, Verwendung oder unsachgemäßen Austausch von Ersatz- oder Zubehörteilen oder Installation, Verwendung, Betrieb oder Wartung, die nicht entsprechend der von 3M empfohlenen Verfahren ausgeführt wurden oder Verwendung von Klebstoffkartuschen, die nicht von 3M hergestellt wurden oder nicht den 3M-Qualitätsnormen entsprechen.
Haftungsbeschränkung	Wenn das Vorheizgerät für den 3M™ Scotch-Weld™ Reaktiven PUR-Klebstoff Easy 250 in der oben genannten Garantiezeit nachweislich mangelhaft ist, BESTEHT NUR ANSPRUCH AUF DIE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES ODER DIE REPARATUR BZW. DEN AUSTAUSCH DES MANGELHAFTEN PRODUKTS - WOBEI DIE WAHL IM ERMESSEN VON 3 M LIEGT, wenn das mangelhafte Vorheizgerät, nach Ermessen von 3M, sofort an 3M oder einen von 3M vorgeschlagenen und autorisierten Wartungsdienst geschickt wurde oder am Standort des Benutzers an einem für Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen geeigneten Ort zur Verfügung gestellt wurde.
Haftungsbeschränkung	3M ist nicht haftbar für Verluste oder Schäden, die direkt, indirekt, absichtlich, versehentlich oder als Folge, unabhängig von der angewendeten Rechtsgrundlage - sei es auf <i>common law</i> oder <i>equity</i> beruhend -, einschließlich Vertrag, Fahrlässigkeit, Garantie oder strikte Haftung entstehen.



**3M Deutschland GmbH
Industrie-Klebeband, Klebstoffe
und Kennzeichnungssysteme**

Carl-Schurz-Straße 1

D-41453 Neuss

Tel.: 02131-143330

Fax: 02131-142502

Internet: www.3M-Klebertechnik.de

E-mail: kleben.de@mmm.com

www.3M.com/



*Recycling-Papier
40% vor Verbraucher
10% nach Verbraucher*

Gedruckt in USA
3M und Scotch-Weld sind Handelsmarken von 3M Company.